

主後 2025年 8月17日		主日崇拜程序		August 17, 2025	
講員 Speaker: 陶旭光傳道		司會 Master of Ceremony : 劉大為弟兄			
翻譯 Interpreter: 林博生弟兄		司琴 Pianist : 劉傳恩弟兄			
序樂 Prelude		安靜默禱.....		司琴	
宣召 Call to Worship				司會	
唱詩 Hymn to Praises #18 你的信實廣大 Great Is Thy Faithfulness				會眾	
禱告 Prayer				司會	
唱詩 Hymn # 278 惟信靠主 Trusting Jesus				會眾	
讀經 Scripture 腓立比書(Philippians) 2:6-8; 希伯來書(Hebrews) 13:17				司會	
信息 Message 順服的功課 Lessons of Obedience				陶旭光傳道	
奉獻詩 Offertory Hymn # 461 奉獻所有 (第 1, 4 節)				會眾	
奉獻感謝 Offertory Prayer.....				司會	
報告 Announcements				司會	
唱詩 Hymn # 287 信靠順服 Trust and Obey				會眾	
祝禱 Benediction				陶旭光傳道	
殿樂 Postlude		默禱散會		司琴	

主題 (Theme)：熱心服事主(羅馬書 Romans 12:11) Be Fervent in Spirit, Serving the Lord	
目標 (Goal)：1. 殷勤不可懶惰 Not lagging behind in diligence 2. 要心裡火熱 Fervent in spirit 3. 常常服事主 Serve the Lord	
報告事項 (Announcements) 1. 謝謝陶旭光傳道今天主領主日崇拜，求神祝福他的服事，下週主日將由陶旭光傳道主領。We would like to thank Pastor Xuguang Tao for delivering today's message. Pastor Xuguang Tao will be delivering message again next Sunday. 2. 教會鼓勵兄姊禮拜天早上九點鐘都能來參加教會禱告會。 The church encourages brothers and sisters to come to the church prayer meeting at 9 AM Sunday. 3. 陶旭光傳道在教會的辦公時間(Office Hours) 為每週三、四、五的下午一點至五點。 陶傳道電話：267-5197171；Email：Timothy.txg@gmail.com Pastor Timothy Tao will hold office hours at the church every Wednesday, Thursday, and Friday from 1:00 PM to 5:00 PM. He can be reached by phone at (267) 519-7171 or by email at Timothy.txg@gmail.com. 4. 昨天教會共有五位兄姊整理教會環境，九位兄姊參加同工會。There were 5 brothers and sisters participated the cleaning of church premises at 5054 Reed Road, and 9 participated co-worker's meeting. 5. 本週三 (8/20) 6:30 PM 召開執事會。The Deacon's meeting will be held on 6:30 PM of 8/20. 6. 下週主日崇拜及聚餐之後將召開長執會。The meeting Board of Elders and Deacons will take place next Sunday. 7. 教會將於 9/6 (週六) 上午 10:30 AM 在 5054 Reed Rd 野餐烤肉，願意帶食物來的兄姊，可在招待桌上的簽名單簽名（新朋友不需要帶食物），歡迎踴躍邀請朋友參加。 Our church will be hosting a picnic and barbecue on 9/6 (Saturday) at 5054 Reed Rd. Brothers and sisters who are willing to bring food are kindly asked to sign up on the sheet available at the welcome table. Newcomers are not required to bring any food. 8. 請兄姊主日崇拜結束後，盡快到地下室用餐。Please proceed to the basement for the meal as soon as the Sunday worship service concludes.	
代禱事項 (Prayer Requests) 1. 請為陶旭光傳道下週主日講道禱告。Please pray for Pastor Xuguang Tao as he will be delivering the message next Sunday. 2. 請為本週五帶查經的陶旭光傳道禱告。Please pray for Pastor Xuguang Tao as he will be leading Bible Study on this Friday.	
肢體交通 (Fellowship) 1. 林天成牧師已於美東時間2025年8月4日安息主懷。將於8月23日禮拜六下午 2:00 pm 於高台福音基督教會舉行追思感恩禮拜。誠摯邀請您出席，共同追思與懷念林天成牧師奉獻服事的一生。Rev. Tien-Chen Lin peacefully went home to be with the Lord on August 4, 2025. A Memorial and Thanksgiving Service will be held on Saturday, August 23, at 2:00 PM at Highpoint Evangelical Christian Church. We sincerely invite you to join us in honoring and remembering Rev. Lin's life of faithful service and dedication to the Lord. 2. 感謝神！亦美的家人通過來美國的簽證，也請兄姊繼續為她們來美國的一切順利平安。Praise the Lord! Sister Yimei's family has been granted their visas to come to the United States. 3. 請為蔡媽媽禱告、讓她的腎臟功能能漸漸提升、腎功能檢驗的指數能夠獲得改善。 Please pray for Sister Shu-En's mother that her kidney function may gradually improve and that her test results will show positive progress. 4. 請為均朔的綠卡申請禱告。Please pray for Brother Junshu's Green Card application. 5. 請為月月代禱，求神幫助她確立一個有意義、聚焦的研究方向，能順利通過博士資格考。 Please pray for Yueyue that she can develop a meaningful and focused research direction, and pass the candidacy exam successfully.	
	35 你們豈不說，到收割的時候還有四個月嗎？我告訴你們：舉目向田觀看！莊稼已經熟了，可以收割了。36 收割的人得工價，積蓄五穀到永生，叫撒種的和收割的一同快樂。35 Do you not say, 'There are still four months, and then comes the harvest'? Behold, I tell you, raise your eyes and observe the fields, that they are white for harvest. 36 Already the one who reaps is receiving wages and is gathering fruit for eternal life, so that the one who sows and the one who reaps may rejoice together (約翰福音 John 4:35-36)

上週聚會出席人數 Church Attendance of Last Week		
週五 8/15/2025 (Friday)	成人	20人
	兒童	
	總計 Total	20人
週六 8/16/2025	青年團契	9人
主日 8/10/2025 (Sunday)	主日崇拜 Sunday Worship	45人
	禱告會 Prayer Meeting	9人
	聖經速讀 Sunday School	16人
	英文主日學 English Sunday School	4人
	兒童 Children	
	總計 Total	45人
查教會電話 8/17 8/23		朱亦美
上週日8/10/2025奉獻收入		
一般基金 General Fund		\$1340
建堂基金 Building Fund		
宣道基金 Mission Fund		
Youth/Campus Group Fund		
聚餐基金 Food Fund		\$450
牧者退休基金 Pastor Retirement Fund		
總計 Total		\$1790

今日 (8/17) 服事 Today	
招待 Usher	李月月
聖經速讀	劉大為
英文主日學	Bill Reid
兒童主日學 - 黃筑榆	照顧兒童 N/A
拿菜	陳闌
洗碗	朱亦美
本週五 (8/22) 聖工服事Friday	
查經	陶旭光傳道
領詩	黃筑榆
司琴	劉傳恩
下週主日 (8/24)服事 Sunday	
講員	陶旭光傳道
翻譯	蘇莉
司會	林博生
招待	姜飛
司琴	陳妍文
聖經速讀	蔡小雲
英文主日學	Bill Reid
兒童主日學 - 李月月	照顧兒童 - N/A
拿菜	陳則旭
洗碗	蔡淑恩